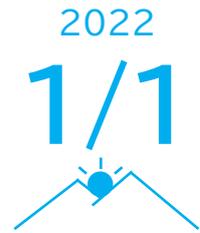




Public Relations



Y U K I C I T Y



Publication: 〒307-8501 Chuo-chou 2-3, Yuki-shi, Ibaraki-ken. Yuki City Hall (Tel. 0296-32-1111)

Editing: Secretarial Division - Public Relations Section

Translation: Planning and Policy Division

E-mail: information@city.yuki.lg.jp

Homepage: <https://www.city.yuki.lg.jp/>

Twitter: https://twitter.com/yuki_city

This newsletter contains information translated from the original Yuki newsletter in Japanese “Oshiraseban”, with the purpose of better inform foreign citizens living in the city.

NEWS

Tax payment (January)

City Prefectural Tax (Shikenmin-zei)	4th installment
National Health Insurance (Kokumin Kenkou Hoken-zei)	7th installment
Medical Insurance for the Elderly (Kouki Koureisha Iryou Hoken-ryou)	7th installment
Long Term Care Insurance (Kaigo Hoken-ryo)	5th installment

*Deadline is January 31st Monday. (Same date with automatic account transfer.)

*We recommend you to apply for the automatic account transfer for your convenience. To change payment methods, please take the necessary procedures at least one month before the deadline.

*You can also make a payment with smartphone app. (Paypay, PayB, LINEPAY)

Inquiries: Tax Collection Division (Shuunou-ka)	TEL 34-0415
Health Insurance & Pension Division (Hoken Nenkin-ka)	TEL 34-0381
Long Term Care Insurance Division (Kaigo Hoken ka)	TEL 34-0417

<Consultation counter for tax payment on January (SUNDAY)>

Consultation counter is open on last Sunday of every month for those who are having a hard time coming at the city hall on weekdays and wants to consult regarding the tax payment.

*Be sure the person themselves will visit the counter.

Date and Time: January 30th (Sunday) 9:00 am to 12:00 pm

*Registration: 9:00 am to 11:00 am.

Place and Inquiries: Tax Collection Division (Shuunou-ka)

TEL 34-0413

It will be crowded on New Year Season at city hall service counter

If it is not urgent, please cooperate to refrain from visiting the city hall counter during New Year Season to prevent the spreading of COVID-19.

If you have MY NUMBER CARD with photo, you can also get basic certificates like Juuminhyou (Resident Certificate), Inkan Shoumeisho (Seal Certificate) at convenience stores. You can also request certificates by mail.

Check the city homepage for more information.



How to at convenience store



How to by mail

Inquiries: Citizen's Affairs (Shimin-ka) TEL 34-0409

Payment of vehicle tax by automatic account transfer

It is very convenient to make a payment by automatic account transfer.

If you want to apply for automatic account transfer, please bring your bankbook and seal (Hanko) to the counter of your financial institution.

*The application is available for each taxpayer (person who listed in the payment slip).

Inquiries: Chikusei Tax Office (Chikusei Kenzei Jimusho) TEL 0296-24-9184

Please protect water pipe from freezing

When it is cold season, water may not come out or the pipes may burst and leak due to freezing of water pipes and water meters. Please take some following steps to keep pipes from freezing.

<Place likely to freeze>

- Windy outdoors • North side shade • The pipes or water meter exposed outside.

<How to prevent from freezing>

- Wrap some insulating materials or blankets or scrap fabric all the way up to the faucet and put tape to make sure not to leak.
- To protect water meter, put plastic bag that has insulation materials inside (Styrofoam or blankets) into the meter box.

<When it got frozen>

- Put towels to the frozen part and put warm water slowly to make it defrost.

*Please don't use hot water to defrost. It may break the pipe and water meter.

<If it did not defrost and got leaked>

Please contact the City designated construction company or Yuki City plumbing cooperative association. TEL 090-7279-8044

*The cost will be charged to owners.

Inquiries: Water Works Division (Suidou-ka)

TEL 34-1611